

Украјински језик 6

– једносеместрални курс –

Обавезни курс

Шести семестар

3 ЕСП бодова

Време одржавања: четвртак, 8:00 – 9:30 часова

Место одржавања: учионица 26

Циљ предмета

Студент треба да на теоријском нивоу савлада основе фразеологије савременог украјинског језика и да стекне увид у стање украјинске лексикографије, да самостално анализира стилистичке особине писаних и говорених текстова на украјинском језику и да савлада вештину писања научноистраживачког рада на украјинском језику из области лексикологије, фразеологије, стилистике.

Садржај предмета

Фразеологија. Класификације фразеолошких јединица. Полисемија у фразеологији. Фразеолошка парадигматика: синонимија и антонимија међу фразеологизмима. Фразеолошки калк, узречица, пословица, афоризам. **Лексикографија.** Класификација речника. Структура речника. Развој украјинске лексикографије. **Стилистика.** Стилистички правци и методи, основни појмови стилистике. Подела функционалних стилова. Стил као информација. Лексичка, морфолошка и синтаксичка обележја стила. Књижевноуметнички стил. Новинарски стил. Научни стил. Административни стил. Разговорни стил. Конфесионални стил. Епистоларни стил. Електронски дискурс украјинског и српског језика.

Оцењивање:

Присуство – 10 %, активност на часу – 10 %, домаћи задаци – 10%, тестови – 20%, семинарски рад – 20%, испит – 30%.

Тестови:

Током семестра студенти имају 2 писмена теста којима се проверава знање из фразеологије, лексикографије и стилистике. Предвиђено време за израду теста је 60 минута.

Списак тема за семинарски рад:

1. Власні назви в українській та сербській фразеології.

2. Фразеологізми з компонентом «серце» в українській і сербській мовах (структурно-семантичний та функціональний аспекти).
3. Фразеологізми з компонентом «око/очі» в українській і сербській мовах (структурно-семантичний та функціональний аспекти).
4. Структурно-семантичні та стилістичні особливості фразеологізмів з компонентом-кольоративом в українській і сербській мовах.
5. Монологічно-діалогічна організація дискурсу щоденника.
6. Лексико-стилістичні маркери емоційності у «Щоденнику» О. Довженка.
7. Стилістичні функції вигуків у сербській та українській мовах.
8. Комунікативно-стилістичні особливості звертань в українській та сербській мовах.
9. Лексика на позначення родинних відносин в українській та сербській мовах.
10. Термін у сучасній українській поезії: особливості стилістичного навантаження та образного переосмислення.

Испит:

Испит је усмени, састоји се од теоријског дела (2 питања) и практичног (2 задатка – из фразеологије и стилистике).

Испитна питања:

1. Предмет фразеології. Основні типологічні ознаки фразеологізмів. Класифікація фразеологізмів. Джерела фразеології.
2. Фразеологічні вирази: мовні кліше, штампи, складені найменування, прислів'я, приказки, крилаті слова.
3. Предмет лексикографії. Основні типи словників. Розвиток української лексикографії.
4. Стилістика як мовознавча дисципліна. Основні терміни стилистики.
5. Стиль мови. Стилєтвірні і нестилєтвірні ознаки як лінгвальна основа стилю.
6. Українська літературна мова і поняття літературної норми.
7. Структура і функції усного та писемного мовлення. Стилістика монологів та діалогів.
8. Розмовний стиль: сфера використання, призначення, характерні особливості.
9. Художній стиль: жанрове розмаїття, сфера використання, призначення, характерні особливості.
10. Офіційно-діловий стиль: жанри, сфера використання, призначення, характерні особливості.
11. Науковий стиль: жанри, сфера використання, призначення, характерні особливості.
12. Публіцистичний стиль: жанрове розмаїття, сфера використання, призначення, характерні особливості.
13. Конфесійний стиль: жанри, сфера використання, призначення, характерні особливості.
14. Епістолярний стиль: жанри, сфера використання, призначення, характерні особливості.

Українски језик 6

Обавезна литература:

- Бодик О.П., Рудакова Т.М. *Сучасна українська літературна мова. Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія*. Київ, Центр учбової літератури, 2011.
- Голубовська І.В. *Практична стилистика української мови*. Житомир: Вид-во ЖДУ ім.Івана Франка, 2010.
- Дудик П.С. *Стилистика української мови*. Київ, ВЦ «Академія», 2005.

- Познанська В.Д., Вінтонів М.О., Сегін Л.В. *Українська лексикологія, фразеологія та лексикографія*. Донецьк-Слов'янськ, ДонНУ, 2007.
- Пономарів О.Д. *Стилістика сучасної української мови*. Тернопіль, Навчальна книга, 2000.
- Поповић Љ. *Епистоларни дискурс украјинског и српског језика*, Београд, Филолошки факултет, 2000.
- Шевченко Л.І., Шулінова Л.В. *Стилістика української літературної мови: тести, завдання, вправи*. Київ : ВПЦ "Київський університет", 2004.

Препоручена література:

- Бабич Н.Д. *Практична стилістика і культура української мови*. Львів: Світ, 2003.
- Волкотруб Г.Й. *Стилістика ділової мови: Навч. посібник*. Київ: МАУП, 2002.
- Денисова С.П. *Стилістика газетно-журнального тексту*. Київ: КиМУ, 2004.
- Селіванова О.О. *Лінгвістична енциклопедія*. Полтава, 2010.
- Селіванова О.О. *Сучасна лінгвістика: напрями і проблеми*. Полтава, 2008.
- *Сучасна українська літературна мова. Лексика і фразеологія* / За заг. ред. І.К.Білодіда. Київ, Наукова думка, 1973.
- *Українська мова. Енциклопедія*. Редкол.: Русанівський В.М., Тарананенко О.О. (співголови), М. П. Зяблюк та ін., Київ, 2000.
- Шевченко Л.І., Шулінова Л.В. *Стилістика української літературної мови: функціональна діагностика тексту: Навч. посібник*. Київ: ВПЦ "Київський ун-т", 2004.
- Ющук І.П. *Українська мова*. Київ, Либідь, 2004.